Logo_VVB_OWL_cmyk_blau_7

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| PLEASE FORWARD THESE INSTRUCTIONS TO YOUR BANKERS Instructions for opening of a letter of credit (Instruktionen zur Akkreditiveröffnung) | | | | |
| Advising bank (Avisierende Bank):  VerbundVolksbank OWL eG | | Beneficiary (Begünstigter):   |  | | --- | |  | | | |
| Neuer Platz 1  D-33098 Paderborn  Telefon:  Fax:  SWIFT-Code / BIC: | +49 5251 294-292  +49 5251 294-191  DGPB DE 3M |
|  | |
|  | | Currency (Währung): | | Amount (Betrag): |
| Documentary credit to be confirmed by advising bank  (Akkreditivbestätigung durch die Avisbank)  All commission and charges in Germany are for  (Sämtliche Gebühren und Spesen in Deutschland gehen) | | | yes (ja)  no (nicht erforderlich)  buyers account (zu Lasten Käufer)  sellers account (zu Lasten Verkäufer) | |
| Partial shipments  allowed  not allowed  (Teilverladung) (gestattet) (nicht gestattet)  Transshipment  allowed  not allowed  (Umladung) (gestattet) (nicht gestattet) | | | Credit available with VerbundVolksbank OWL eG (e.g. at sight by payment/by acceptance/by deferred payment)  (Akkreditiv benutzbar bei VerbundVolksbank OWL eG (durch z.B. Sichtzahlung, Akzeptleistung; hinausgeschobene Zahlung)) | |
| |  | | --- | |  |   against presentation of the documents detailed herein /  gegen Einreichung der nachstehend genannten Dokumente  and of the beneficiary’s drafts(s) at /  und Tratte(n) des Begünstigten per  drawn on / gezogen auf | |
| |  | | --- | | Taking charge place (Annahmeort): |  |  | | --- | | Port of Loading (Verladehafen): | | | | |  | | --- | | Port of Discharge (Bestimmungshafen): |  |  | | --- | | Final Destination (Bestimmungsort): | | |
| Latest date of shipment (mm.dd.yyyy) (letzter Verladetag):   |  | | --- | |  | | | | Terms of delivery - subject to INCOTERMS (latest edition):  (Lieferbedingungen gemäß INCOTERMS (neueste Fassung)): | |
| |  | | --- | | Date (mm.dd.yyyy) and place of expiry (Datum und Ort des Verfalls): | | | | | |
| Description of goods/ contract no./ proforma invoice no. ( Warenbeschreibung/ Vertrags-Nr./ Proforma-Rechnung Nr.):   |  | | --- | |  | | | | | |
| List of documents to be presented (Aufstellung der einzureichenden Dokumente)  Signed Commercial Invoice (Unterschriebene Handelsrechnung)  Full set of clean on board marine Bill of Lading (Voller Satz reiner an Bord Seekonnossemente)  Air-Waybill, original for shipper (Luftfrachtbrief, Original für Absender)  Forwarding Agent´s Certificate of Receipt (Spediteur-Übernahmebescheinigung)  CMR, copy for Sender (CMR, Ausfertigung für den Absender)  Duplicate of Railway Consignment Note (Eisenbahn-Duplikatfrachtbrief)  Insurance Policy/Certificate ( Versicherungspolice/-zertifikat)  Certificate of Origin (Ursprungszeugnis)  Beneficiary’s Packing/Weight List (Pack-/Gewichtsliste des Begünstigten)  other documents (andere Dokumente):   |  | | --- | |  | | | | | |
| Special instructions (Besondere Anweisungen):   |  | | --- | |  |   #270/08.17 | | | | |
| Documents to be presented within  days after the date of shipment but within the validity of the credit.  (Die Dokumente sind innerhalb von Tagen nach dem Verladedatum vorzulegen, jedoch innerhalb der Gültigkeit des Akkreditivs.) | | | | |
| The Documentary Credit should be subject to the Uniform Customs and Practice for Documentary Credits, latest edition, published by  International Chamber of Commerce, Paris, France. | | | | |